



**Memorandum of understanding
between
Kazan (Volga region) FEDERAL UNIVERSITY Branch,
Naberezhnye Chelny, Russian Federation
and
Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia, Vitoria da Conquista, Brasil**

The present Memorandum of understanding (hereinafter referred to as the "MOU") is made and entered into effective as of the 04th day of February 2013 by and between:

Dr. Makhmut Ganiev, Director of Kazan (Volga region) Federal University Branch in Naberezhnye Chelny, on behalf of **Kazan (Volga region) Federal University Branch** in Naberezhnye Chelny and

Dr. Paulo Roberto Pinto Santos, Reitor on behalf of **Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia**, together hereinafter referred to as "the Parties".

In consideration of the cultural relationships between both countries, and in recognition of the importance of exchanges in the academic domain which include teaching and research, as well as the special opportunities provided by the act of strengthening professional academic contacts between both universities, the Parties have mutually agreed to enter into this MOU to establish, develop, and enhance their academic cooperation.

Article 1. Objective

The objective of this MOU is to encourage exchanges between the Parties in all academic fields and activities, as well as among their related faculties and/or schools, all of which may establish a direct relationship within the present MOU.

Article 2. Benefits

The cooperation between the two respective institutions should specifically develop and promote the following activities:

- Mutual exchange and collaboration of professors, researchers, students and other staff in the academic domain;
- Conducting joint research projects, either funded by one of the Parties or funded by both universities, as well as funded by government grants and/or private funds;
- Organization of academic programs/courses, seminars, scientific conferences, and other forms of exchange of knowledge;
- Exchange of literature, textbooks and university publications and periodicals;
- Exchange of expertise and programs in fields of mutual interest;
- Other efforts for the mutual benefit of the Parties are welcome.

Article 3. Reciprocity

All activities mentioned in Article 2 shall be based on reciprocity and shall be of mutual benefit to the Parties and in accordance with the rules and regulations of each university.

Article 4. Duration

The present MOU shall come into effect on the date of signature by both universities and will have duration of five years, subject to an extension upon mutual agreement and review by the Parties.

Article 5. Annexes and Changes

Each university has the right to propose annexes and changes to this MOU in written form, to take effect as both universities adopt them.

Article 6. Termination and Advance Notice

Each university has the right to terminate the present MOU with six months advance written notice to the other university. Such termination shall not affect the validity of any agreements already made under the terms of this MOU.

Article 7. Funding of Exchanges

No financial obligations will be incurred upon either Party. Each university, in accordance with its rules and regulations, shall fund the exchange of its professors and/or students and other activities conducted by either Party, unless otherwise agreed upon.

Article 8. Goodwill and Flexibility

Activities which are not included in this MOU shall be agreed upon by the Parties. Both universities shall maintain continuous communication, goodwill, flexibility, and adaptability in fulfillment of this MOU.

Article 9. Copies and Languages of this MOU to Each Party

This MOU will be presented in two written originals in English, one for each Party, each having the same force.

Dr. Makhmut Ganiev
Director of Kazan (Volga region)
Federal University Branch
in Naberezhnye Chelny
10A, Suyumbike Ave,
Naberezhnye Chelny 423812
Russian Federation



Dr. Paulo Roberto Pinto Santos,
Reitor da Universidade Estadual do
Sudoeste da Bahia, Estrada do Bem
Querer, km 04, Bairro Uneversitario,
CEP 45083900, Vitoria da
Conquista, Bahia, Brasil.

Paulo Roberto Pinto Santos
Reitor da UESB